

Совещание 2009 года  
Женева, 7 – 11 декабря 2009 года

Совещание экспертов  
Женева, 24 – 28 августа 2009 года  
Пункт 5 повестки дня  
Рассмотрение, с целью упрочения  
международного сотрудничества,  
содействия и обмена в биологических  
науках и технологии в мирных целях, –  
поощрения наращивания потенциала  
в сферах наблюдения, обнаружения,  
диагностики заболеваний и  
локализации инфекционных заболеваний

## **РЕАЛИЗАЦИЯ ГЛОБАЛЬНОЙ СТРАТЕГИИ БОРЬБЫ С ИНФЕКЦИОННЫМИ БОЛЕЗНЯМИ: ВКЛАД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Представлено Российской Федерацией

1. События последних месяцев вновь подтвердили реальность угрозы глобального распространения агентов инфекционной природы, в том числе особо опасных. По официальной информации Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) расширяется список вовлеченных в пандемию стран, возрастает число случаев заболеваний и смертельных исходов, связанных с пандемическим вирусом гриппа типа А (H1N1) и вирусом гриппа птиц А (H5N1), зарегистрированы также вспышки легочной чумы в Китае, полиомиелита в Нигерии, случаи желтой лихорадки в Конго и Либерии.
2. Эпидемические проявления этих очагов попадают под определение чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения международного значения. Согласно критериям, установленным Международными медико-санитарными правилами (2005), они при международном распространении болезни представляют риск для здоровья населения других государств и требуют скоординированных международных ответных мер.
3. Развитие интеграционных процессов, расширение торгово-экономического сотрудничества, современные быстрые средства транспортировки продуктов питания и кормов ликвидируют прежние географические барьеры для выноса возбудителей

болезней человека и животных за пределы эндемичных территорий, в страны, где они либо отсутствуют, либо имеют ограниченное распространение.

4. Трансграничное и трансконтинентальное перемещение патогенов может происходить естественными путями, например, вируса гриппа птиц в результате миграции перелетных птиц. Вместе с тем, известны случаи непреднамеренного заноса опасных возбудителей зоонозных инфекций в результате торгово-экономической деятельности: с импортируемыми сельскохозяйственными животными, животными-компаньонами, при легальной и нелегальной торговле представителями дикой фауны, продуктами животного и растительного происхождения.

5. Совместные усилия по надзору за распространением инфекционных болезней и борьбе с ними повышают как национальные, так и международные возможности по противодействию вызовам и угрозам, возникающим в результате незаконного распространения опасных биологических агентов и токсинов.

6. Россия имеет большой опыт в борьбе с инфекционными заболеваниями человека, животных и растений, активно сотрудничает со многими государствами и международными организациями в решении глобальных проблем в этой сфере. Все явления, подлежащие регистрации и связанные с проявлением и реализацией патогенных свойств опасных возбудителей болезней, поднадзорны национальной системе здравоохранения.

7. Мероприятия по санитарной охране территории Российской Федерации осуществляются в рамках единой системы государственного санитарно-эпидемиологического надзора. Совершенствование санитарной охраны территорий в настоящее время является одним из приоритетных направлений деятельности Российской Федерации в рамках наращивания международного потенциала противодействия распространению инфекционных болезней.

8. На территории России и сопредельных стран существуют природные очаги опасных зоонозов. Известно, что именно зоонозами представлены около 90% всех инфекций в мире, относящихся к «новым», т.е. вызываемых ранее неизвестными патогенами, и «возвращающимся», заболеваемость которыми из года в год возрастает. Природные очаги зоонозов могут служить естественными «биореакторами» для проявления возбудителей инфекционных заболеваний, создавая постоянную угрозу заражения людей и возникновения эпидемических вспышек.

9. Глобализация, возрастающие миграционные процессы, увеличивающийся товарооборот, общие границы и другие факторы диктуют необходимость комплексных и скоординированных совместных действий по противостоянию угрозам распространения опасных инфекционных агентов за пределы эндемичных территорий.

10. Совершенствование системы эпидемиологического надзора и мониторинга инфекционных болезней, в том числе в пунктах пропуска через государственные границы, является, по нашему мнению, одним из ключевых элементов стратегии сдерживания развития эпидемий и предотвращения угроз, связанных с вновь возникающими инфекциями.

11. В целях осуществления межгосударственного сотрудничества и взаимодействия в области санитарной охраны территории и обеспечения эпидемиологического благополучия населения в рамках Содружества Независимых Государств (СНГ) осуществляет деятельность Координационный совет по проблемам санитарной охраны территорий государств-участников СНГ.

12. В его задачи входят:

- (i) создание системы межгосударственного информационного обмена по вопросам борьбы с особо опасными инфекционными болезнями, завоза и реализации санитарно-опасных товаров, грузов;
- (ii) гармонизация и унификация нормативно-правовой, методической базы по санитарной охране территорий стран СНГ;
- (iii) взаимодействие в области эпидемиологического надзора и контроля за чрезвычайными эпидемическими ситуациями;
- (iv) унификация современных диагностических технологий и методов лабораторного анализа;
- (v) разработка единой методологии санитарной охраны территорий и госсанэпиднадзора на транспорте;
- (vi) организация сотрудничества в области подготовки специалистов по особо опасным инфекциям;
- (vii) взаимодействие по вопросам производства медицинских иммунобиологических препаратов для диагностики и профилактики особо опасных инфекций.

13. Действует Межгосударственная программа сотрудничества в области санитарной охраны территорий государств-участников СНГ от завоза и распространения особо опасных инфекционных болезней. Цель Программы - развитие сотрудничества по предотвращению заноса и распространения инфекционных болезней, завоза и реализации товаров, биологических, химических, радиоактивных и других опасных для здоровья видов сырья, веществ, материалов, отходов, требующих проведения мероприятий по санитарной охране территорий государств-участников СНГ.

14. Основные задачи Программы:

- (i) Реализация решений Санкт-Петербургского саммита "Группы восьми" в области борьбы с инфекционными болезнями.
- (ii) Гармонизация и унификация правовой базы по санитарной охране территорий государств-участников СНГ в рамках внедрения в практику Международных медико-санитарных правил.
- (iii) Проведение совместных разработок в рамках межгосударственного проекта - Программы сотрудничества и взаимодействия государств-участников СНГ по проблемам биологической безопасности и противодействию биологическому терроризму.
- (iv) Разработка и внедрение в практику работы современных информационно-аналитических, диагностических и профилактических технологий.

- (v) Сотрудничество государств-участников СНГ в области подготовки специалистов по особо опасным инфекционным болезням, в организации и проведении государственного санитарно-эпидемиологического надзора на транспорте в современных условиях.

15. В числе других важных мероприятий, направленных на расширение сотрудничества со странами СНГ:

- (i) Создание Межгосударственного центра по противодействию чрезвычайным ситуациям в области санитарно-эпидемиологического благополучия населения на территории государств-участников СНГ.
- (ii) Заключение соглашения государств – участников СНГ по применению специализированных противоэпидемических бригад при ликвидации чрезвычайных ситуаций в области санитарно-эпидемиологического благополучия населения.

16. Российской Федерацией подписан ряд соглашений со странами СНГ о сотрудничестве в области мониторинга гриппа птиц. Проводятся совместные экспедиции и исследования штаммов возбудителей, идет обмен информацией и специалистами. Россия готова к расширению взаимодействия в этой области на основе соответствующих межправительственных соглашений и с другими государствами-участниками Конвенции.

17. ВОЗ поддержала предложение Российской Федерации о назначении Государственного научного центра вирусологии и биотехнологии «Вектор» Сотрудничающим центром ВОЗ по референс-диагностике и изучению гриппа со статусом референс-лаборатории по диагностике инфекции, вызываемой вирусом гриппа типа А/Н5. Принят 2-х летний план совместных действий в данном направлении с Глобальной программой ВОЗ по гриппу, реализация которого началась с 1 июля 2008 года.

18. Борьба с инфекционными болезнями, ставшая одной из тем российского председательства в “Группе восьми“ в 2006 г, продолжает оставаться одним из приоритетных направлений участия Российской Федерации в содействии международному развитию в рамках работы других межгосударственных форумов и организаций, включая ВОЗ, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию ООН (ФАО), Содружество Независимых Государств (СНГ), Шанхайскую организацию сотрудничества (ШОС), Евразийское экономическое сообщество (ЕврАзЭС). Например, одна из тем сотрудничества в рамках ШОС - взаимодействие в области здравоохранения и, прежде всего, в создании единой системы мониторинга за инфекционными болезнями и предотвращении эпидемий.

19. Российская Федерация продолжает поддерживать международные усилия, направленные на борьбу с инфекционными болезнями. В частности, следует отметить вклад России в Глобальную программу искоренения полиомиелита и участие в Глобальном фонде по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией.

20. Национальная система государственного надзора и контроля за инфекционными болезнями в Российской Федерации функционально связана с глобальной системой эпидемиологического надзора и контроля, которые осуществляются в соответствии с

Международными медико-санитарными правилами. С целью разработки эффективных средств предупреждения идентификации и ликвидации опасных инфекционных болезней научные и практические организации России взаимодействуют со своими коллегами в учреждениях многих государств мира. В частности, проводятся совместные исследования с учреждениями Монголии по выявлению риска эпидемиологического проявления природных очагов и профилактики опасных инфекций на приграничных территориях.

21. Россия всегда выступала за укрепление международного сотрудничества, поддержку усилий соответствующих международных организаций и готова оказывать помощь нуждающимся государствам в борьбе против опасных инфекционных заболеваний, в том числе на основе заключения взаимоприемлемых соглашений и с учетом соблюдения международных договоров.

22. Мы видим следующие перспективные направления сотрудничества государств-участников КБТО:

- (i) разработка ускоренных методов и средств индикации возбудителей инфекций;
- (ii) создание вакцин нового поколения;
- (iii) разработка новых дезинфицирующих препаратов;
- (iv) создание препаратов для лечения инфекционных заболеваний.

23. Российская Федерация имеет богатый исторический опыт международного сотрудничества со странами с развивающейся экономикой, в том числе через сеть Сотрудничающих центров ВОЗ, обладает значительным организационным и научным потенциалом для повышения эффективности мер по противодействию инфекционным болезням. Развитие межгосударственного и межведомственного сотрудничества в данной сфере позволит в полной мере реализовать имеющиеся ресурсы и преумножить их путем научно-технического обмена, оказания взаимного содействия и развития действенных механизмов совместной работы по предупреждению распространения эпидемий.

24. Эффективность международного сотрудничества государств-участников по проблемам борьбы с инфекционными болезнями целесообразно строить за счет совместных исследовательских программ и проектов или соглашений по конкретной просьбе нуждающихся государств-участников, взаимных договоренностей (соглашений) или других взаимных процедур с соблюдением требований, установленных положениями Конвенции. Такое сотрудничество должно строиться на честной, справедливой и как можно более широкой географической основе.

**Implementation of Global Strategy Against Infectious Diseases:  
Contribution of the Russian Federation**

[Unofficial translation]

Submitted by the Russian Federation

1. The events of the recent months have confirmed once again the reality of the threat of global spread of infectious agents, including particularly dangerous ones. According to official information of the World Health Organization (WHO) the list of countries involved in pandemic is expanding, the number of illnesses and lethal cases associated with pandemic type A influenza virus (H1N1) and avian influenza virus (H5N1) is increasing together with the outbreaks of pulmonary plague recorded in China, poliomyelitis in Nigeria, and cases of yellow fever in Congo and Liberia.
2. The epidemic manifestations of these hotbeds of diseases fall under the definition of emergency situations of international significance in the field of public health. According to criteria established by the International Health Regulations (2005) they represent the risk for public health of the population of other countries and require coordinated international response measures in case of international propagation of such diseases.
3. The development of integration and expansion of trade and economic cooperation, modern rapid means of transportation of food and animal fodder have eliminated the former geographical barriers to human and animal pathogens that move over the boundaries of endemic territories to the countries where these diseases either are not present or have limited propagation.
4. The transboundary or transcontinental movement of pathogens can happen by natural ways, for example avian flu, as a result of migratory birds movement. However, there are known cases of unintentional passage of dangerous zoonose infections as a result of trade and economic activity: import of agricultural animals, animal companions during legal and illicit traffic of wild fauna and products of animal and plant origine.
5. The joint efforts of surveillance over the spread of infections and combat against them improve both national and international capacity to counter the threats and challenges that emerge as a result of illicit proliferation of dangerous biological agents and toxins.
6. Russia has aquired great experience in combating human, animal and plant infections and is actively cooperating with many states and international organizations in addressing global problems in this area. All events that must be recorded and which are associated with manifestations and outbreaks of pathogens with properties of dangerous agents are subject to surveillance within national public health system.
7. The activities of sanitary protection of the territory of the Russian Federation are being carried out within the integrated system of state sanitary and epidemiological surveillance. The improvement of sanitary protection of the territories is currently one of the priority activities of the Russian Federation in the framework of measures to increase international potential against proliferation of communicable diseases.

8. There are natural areas of dangerous zoonoses in the territory of Russia and neighboring countries. It is known that precisely the zoonoses represent about 90% of all infections in the world associated with the “new”, earlier unknown, and “recurrent” pathogens which increase from year to year. The natural areas of zoonoses may serve as natural “bioreactors” for manifestations of communicable disease agents since they constitute continuous threat of infection for humans and the outbreaks of epidemics.

9. Globalization and growing migration processes and increasing trade, common boundaries and others factors dictate the need for comprehensive and coordinated joint actions to counter the threat of proliferation of dangerous infection agents over the boundaries of endemic territories.

10. The improvement of the system of epidemic surveillance and monitoring of infectious diseases including the check-points at the state borders is in our view one of the key elements of the containment strategy against the development of epidemics and prevention of threats associated with newly emerging infections.

11. In order to implement the interstate cooperation and interaction in the field of sanitary protection of territories and to ensure epidemiologic safety of population a special Coordination council on sanitary protection of the CIS countries has been established in the framework of the Commonwealth of Independent States.

12. The Council has the following functions to fulfil:

- (i) development of interstate information exchange system on combating particularly dangerous infections; and import and sales of sanitary dangerous goods and cargos;
- (ii) harmonization and unification of legal framework and methodological basis for sanitary protection of CIS territories;
- (iii) interaction in the field of epidemiological surveillance and control of emergency epidemic situations;
- (iv) unification of modern diagnostic techniques and methods of laboratory analysis;
- (v) development of integrated methodology of sanitary protection of territories and national sanitary and epidemiological surveillance of transport;
- (vi) cooperation in the field of professional training on particularly dangerous infections;
- (vii) cooperation in the production of medical and immunobiological substances for diagnostic and prevention of particularly dangerous infections.

13. An interstate program of cooperation has been put in place in the field of sanitary protection of the territories of the CIS from import and propagation of particularly dangerous infections. The goal of this program is to promote cooperation against the outbreaks and spread of infections, import and sales of goods, biological, chemical, radioactive and other materials dangerous to human health, substances, materials and waste that require measures of sanitary protection of the territory of CIS member states.

14. The main objectives of the program are:

- (i) implementation of decisions of G8 Saint-Petersburg summit meeting against infectious diseases;

- (ii) harmonization and unification of legal framework on sanitary protection of the territory of the CIS member states as of practical implementation of the international medical and sanitary regulations;
- (iii) joint development of interstate projects – Program of cooperation and interaction of CIS member states on issues of biological security and measures against biological terrorism;
- (iv) development and practical implementation of advanced information, analytical diagnostic and preventive technologies;
- (v) cooperation of CIS member states in professional training on particularly dangerous infections and organization and conduct of state sanitary and epidemic surveillance of modern transport.

15. Among other important activities aimed at expanding cooperation with CIS countries one should mention:

- (i) the establishment of the Interstate center to counter emergency situations in the field of sanitary and epidemic safety of population on the territory of the CIS member states;
- (ii) the signing of an agreement among the CIS member states on the engagement of specialized counter epidemic brigades during emergency relief operations for sanitary and epidemic safety of the population.

16. The Russian Federation has signed a number of agreements with the CIS countries on cooperation in the field of monitoring of the avian influenza. Joint expeditions and research of infectious strains have been launched together with information and expert exchange. Russia is prepared also to expand the scope of cooperation in this area on the basis of relevant intergovernmental agreements with other states parties to the Convention.

17. The WHO has supported the proposal of the Russian Federation to designate the National scientific viral and biotechnology center “Vector” as WHO cooperating center for reference diagnostic and influenza studies with a status of reference laboratory for the diagnostic of infection caused by type A/H5 flu virus. A 2-year plan of joint actions in this area has been adopted with the WHO global influenza program which started on July 1, 2008.

18. The combat against infections which became one of the topics of Russian chairmanship of G8 in 2006 continues to be one of priority areas of Russia’s participation in assisting the international development in the framework of other interstate fora and institutions including WHO, UN Food and Agriculture Organization (FAO), Commonwealth of Independent States (CIS), Shanghai Cooperation Organization (SCO) and Eurasian Economic Community. For instance, one of the topics of cooperation in the framework of SCO is cooperation in the field of public health, and first of all, the establishment of an integrated system of monitoring of infectious diseases and prevention of epidemics.

19. The Russian Federation continues to support international efforts aimed at combatting infectious diseases. We should mention in particular the contribution of Russia to the global program of eradication of poliomyelitis and its participation in the global foundation against AIDS, TB and malaria.



20. The national system of state surveillance and control of infectious diseases in the Russian Federation is functionally associated with the global system of epidemic surveillance and control which has been implemented in accordance with International Health Regulations. With a view to development of effective means of prevention, identification and elimination of dangerous and infectious diseases the scientific and applied research organizations of Russia cooperate with their colleagues in many countries of the world. In particular they are engaged in joint research with the institutions of Mongolia to detect the risk of epidemic manifestations of natural hotbeds of diseases and to prevent dangerous infections in the border territories.

21. Russia always stood for the strengthening of the international cooperation and supported the efforts of relevant international organizations, and is ready to assist the countries in need of such assistance in combating dangerous infectious diseases including the signing of mutually acceptable agreements taking into account the compliance with international treaties.

22. We see the following promising areas of cooperation among BWC states parties:

- (i) development of accelerated methods and means of indication of infectious agents;
- (ii) development of new generation vaccines;
- (iii) development of new disinfectants;
- (iv) development of drugs to treat infectious diseases.

23. The Russian Federation has a wide historical experience of international cooperation with developing economies including the network of WHO cooperating centers and possesses significant organizational and scientific potential to improve the efficiency of measures against infectious diseases. The development of interstate and interagency cooperation in this field will allow us to fully implement the existing potential and multiply it by scientific and technical exchange, mutual assistance and development of effective joint mechanisms to prevent the spread of epidemics.

24. The efficiency of international cooperation of States Parties on combating infectious diseases should be promoted through joint research programs and projects or agreements upon specific requests of the States Parties in need, mutual arrangements (agreements) or other mutual procedures in keeping with the requirements established by the Convention. Such cooperation must be built on honest, equitable and widest possible geographical basis.

---